

**Regulamentul Oficial al campaniei promoționale Provident**  
**7 octombrie – 30 noiembrie 2020**

**Art. 1- Organizatorul și Regulamentul oficial al campaniei promoționale**

**CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L.**, cu sediul social in Bucuresti, Bdul Ion Ionescu de la Brad nr. 5B, sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub numarul J40/15930/1991, cod unic de inregistrare RO5919324, reprezentata prin Fady Chreih, in calitate de Director General, denumita in continuare CMU

**EUROCLINIC HOSPITAL S.A.**, o societate comercială pe acțiuni, având sediul social în România, București, Calea Floreasca, nr. 14 A, sectorul 1, înregistrată în Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub nr. J40/6269/2001, cod unic de înregistrare (CUI) 14009050, reprezentata prin Fady Chreih, in calitate de Presedinte al Consiliului de Administratie, denumita in continuare ECH,

**REGINA MARIA – BANCA CENTRALA DE CELULE STEM S.A.**, societate comerciala romana cu sediul social in Bucuresti, Bdul Ion Ionescu de la Brad nr. 5B, subsol -2, sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/15742/2008, avand cod unic de inregistrare 24469080, reprezentata Fady Chreih, in calitate de Presedinte al Consiliului de Administratie, denumita in continuare STEM,

**DELTA HEALTH CARE S.R.L.**, societate comerciala romana cu sediul social in Bucuresti, str. Nicolae Caramfil, nr. 85A, Sector 1, avand numar de inregistrare in Registrul Comertului J40/2516/2010 si cod unic de inregistrare 26630352, reprezentata prin Alina Ambrozie in calitate de Director Executiv, denumita in continuare DHC, toate 4 entitati, impreuna sau separat, in calitate de **Beneficiar**,

denumita in continuare "Organizator"

si

**Provident Financial Romania IFN S.A.** (numită în cele ce urmează "Provident" sau "Organizatorul"), cu sediul social în București, Calea Șerban Vodă nr.133, Central Business Park, Corp.D-E, et.1, Corp D, et. 2, Sector 4, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr.J40/1682/2006, cod unic de înregistrare RO18346091

denumit in continuare "Beneficiar"

(2) Participantii la Campania Promotionala sunt obligati sa respecte termenii si conditiile prezentului regulament al Campaniei (denumit in continuare "Regulamentul")

(3) Campania promotionala va putea fi intrerupta de catre Organizator, oricand in timpul duratei de desfasurare, in cazul aparitiei unei situatii de forta majora sau al modificarii Regulamentului Campaniei promotionale.

(4) Pentru aducerea la cunostiinta a participantilor, Regulamentul este intocmit si este disponibil in mod gratuit pe pagina <https://www.provident.ro/despre-provident-credit-online/campanie-preventie-cancer-mamar>.

Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica/completa si/sau schimba Regulamentul pe parcursul desfasurarii Campaniei Promotionala, avand obligatia de a anunta cu cel putin 24 de ore inainte de data la care orice modificare/completare/ schimbare la Regulament va deveni aplicabila.

**Art. 2- Dreptul de participare**

(1) Campania se adreseaza tuturor persoanelor fizice, angajati sau / si clienti Provident, si sotiile clientilor Provident, cu domiciliul stabil/resedinta in Romania si care accepta termenii si conditiile prezentului Regulament (denumite in continuare „Participantii”).

(2) Participarea la aceasta Campanie promotionala implica acordul expres, cunoasterea si acceptarea fara obiectii a prezentului Regulament de catre toti participantii la Campania promotionala, precum si a Termenilor si Conditiiilor de Accesare a Serviciilor medicale ale REGINA MARIA, disponibile la pagina acest link.

<https://www.provident.ro/despre-provident-credit-online/campanie-preventie-cancer-mamar>

### **Art 3 Durata campaniei si aria de desfasurare**

- (1) Campania va incepe in data de 7.10.2020, si se va incheia in data de 30.11.2020 sau in momentul epuizarii locurilor disponibile, in functie de care dintre ele se va produce mai curand. Campania va fi disponibila pentru toti clientii sau / si angajati Provident, dar si sotiilor angajatilor Provident.
- (2) Pot participa la Campanie persoanele care indeplinesc criteriile de pe intreg teritoriul Romaniei, Campania desfasurandu-se in locatiile si orasele Organizatorului, asa cum sunt ele detaliate in Anexa 1.

### **Art. 4-Mecanismul Campaniei si Condițiile de validare**

- (1) In prezenta campanie se ofera un discount de 30% la tariful aferent investigațiilor de tipul mamografie, mentionate in Anexa 1 la prezentul regulament.  
Pentru a beneficia de discountul pentru mamografie, participantele vor suna in call center-ul REGINA MARIA REGINA MARIA - 021 9268 pentru a se programa, solicitand "discount campanie Provident".
- (2) Orice servicii suplimentare care nu sunt incluse in acest pachet de servicii vor fi suportate direct de catre participant, reprezentand cheltuielile acestuia.
- (3) Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru cazurile in care un pacient nu poate beneficia de oferta din motive obiective, independente de vointa Organizatorului. Discountul campaniei nu se cumuleaza cu alte oferte sau discounturi.

### **ART. 5 LINIA TELEFONICA (INFO-LINE)**

- (1) Pe perioada de desfasurare a Campaniei, cei interesati pot suna la numarul de telefon 021 9268 (linie cu tarif normal) pentru call center REGINA MARIA pentru a afla mai multe informatii in legatura cu aceasta Campanie precum si pentru sugestii sau eventuale plangeri.

### **Art. 6- Încetarea înainte de termen a Campaniei**

- (1) Campania poate înceta înainte de termen, în cazul apariției unui eveniment ce constituie forță majoră (fiind asimilate cazurilor de forta majora, cazurile fortuite), inclusiv în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința acestuia, de a continua Campania sau printr-o decizie a Organizatorului.
- (2) Situațiilor avute în vedere la art. 6, alin. (1) le sunt asimilate și actele de putere publică ale unei instanțe competente sau ale altei autorități publice competente.
- (3) În situațiile avute în vedere la art. 6, alin. (1) și (2), Organizatorul nu mai are nicio obligație către Participanți, cu privire la returnarea unei sume bănești sau plata unei sume bănești cu titlu de despăgubire sau altele asemenea. Încetarea înainte de termen a Campaniei urmează a fi adusă la cunoștință publică prin publicare pe pagina de internet mentionata la art. 1 alin. (4) din prezentul regulament.
- (4) In vederea evitarii oricarui dubiu, in situatia modificarii/suspendarii/intreruperii Campaniei participantii nu vor fi indrituiti sa primeasca orice despagubire/deducere/indemnizatie.

### **Art. 7- Litigiile și legea aplicabilă**

- (1) Eventualele litigii aparute intre Organizator, pe de o parte, si Participanti, pe de alta parte, se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care aceasta cale nu este posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti romane competente.
- (2) Organizatorul este indreptatiti sa ia toate masurile necesare in caz de tentative de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii.

### **Art 8. Prelucrarea datelor personale**

- (1) In cadrul prezentei campanii, Organizatorul va prelucra date cu caracter personal ale Participantilor inscrisi in conditiile art. 2-5.
- (2) Organizatorul pune la dispozitie tuturor Participantilor Nota de informare cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal specifica prezentei campanii, atasata ca Anexa 2 prezentului Regulament. Prin inscrierea in acest Program de voluntariat, Participantii declara ca au luat la cunostinta aceasta Nota.

## **Art 9. Responsabilitate**

(1) Organizatorul si partenerii acestuia sunt indreptatiti sa ia toate masurile necesare in caz de tentative de fraudă a mecanismului Campaniei, abuz sau orice alte tentative frauduloase care ar putea afecta imaginea companiilor implicate.

(2) Organizatorul si partile implicate in aceasta Campanie nu isi asuma raspunderea pentru datele nelivrate datorita defectiunilor sau supraincarii retelelor operatorilor de Internet sau ca urmare a functionarii deficitare ori nefunctionarii aplicatiilor utilizate de participanti (soft si/sau hard-ware).

Situatiile in care anumiți participanti sunt in incapacitate de a accesa partial sau integral pagina web, daca aceasta incapacitate se datoreaza unor circumstante aflate in afara controlului pe care Organizatorul il poate in mod rezonabil exercita. Aceste circumstante se pot datora: informatiilor eronate, incomplete, transmise cu intreruperi, transmise cu intarziere sau deformatate in orice alt mod, in urma actiunilor utilizatorilor, a functionarii echipamentelor de calcul ale acestora, aplicatiilor acestora sau altor echipamente tehnice folosite in accesarea aplicatiei. Aceste circumstante se pot datora, de asemenea, dificultatilor tehnice care pot afecta functionarea conexiunilor Internet si/sau a echipamentelor de calcul si/sau a aplicatiilor furnizorului de Internet. Aceste circumstante se mai pot datora: unor deteriorari sau defecte cu efect potential asupra echipamentelor de calcul, aplicatiilor si/sau datelor stocate ale participantilor sau ale unor terti, in urma accesarii aplicatiei.

Pierderea de catre participant a datelor de logare, blocarea adresei de e-mail a participantului sau alte defectiuni.

## **Art 10. Clauza de anticoruptie**

- (1) Respectarea Legislației Aplicabile cu privire la mită și corupție este de o importanță fundamentală pentru Prestator si Beneficiar. Ca urmare, fiecare Parte, inclusiv angajații, agenții, consultanții, contractanții și subcontractanții lor: (i) vor acționa conform legislației aplicabile privind mita și corupția; (ii) nu omit și nu vor omite orice acțiune care să poată determina cealaltă Parte să încalce oricare dintre prevederile privind mita si coruptia; (iii) nu va oferi, promite, primi sau solicita orice mită (financiară sau alte beneficii) inclusiv, fără limitare, în relația cu un oficial public; (iv) vor păstra în vigoare măsuri anti-mită potrivite și eficiente (inclusiv în ceea ce privește cadourile și ospitalitatea), care au scopul de a asigura respectarea prevederilor privind mita si coruptia, inclusiv de a monitoriza respectarea și de a descoperi încălcările; și (v) vor asista în mod rezonabil cealaltă Parte la solicitarea și pe cheltuiala rezonabilă a acesteia, în vederea respectării obligațiilor legate de mită și corupție impuse prin lege.

## ANEXA 1

### Tipuri de servicii discountate:

Acordam un discount de 30% la urmatoarele tipurile de investigatii (mamografii), dupa cum urmeaza:

- Mamografie bilateral\_digital + tomosinteza
- Tomosinteza reconstructie mamara 3D
- Completare mamografie Tomosinteza\_bilaterala
- Mamografie unilateral\_digital + tomosinteza
- Mamografie unilateral\_digital
- Mamografie bilateral\_digital
- Mamografie in 2 planuri pt un san
- Mamografie bilateral\_analog

Aceste investigatii se fac in functie de specificul fiecarui centru si in limita locurilor disponibile.

\*Investigatiile se vor face pe baza unei recomandari parafate de medicul specialist sau de medicul de familie.

### Locatii REGINA MARIA unde este valabila oferta: toata retea REGINA MARIA

- Mamografie 30%

**Medici la care este valabila oferta:** toti medicii din RM care au competenta de Mamografie

## **ANEXA nr. 2 la Regulamentul Oficial al Campaniei promoționale Provident**

### **- Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal –**

#### **1. Date privind Operatorul de date cu caracter personal**

In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale Participantilor vor fi prelucrate in calitate de Operator de catre:

- **CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L.**, cu sediul social in Bucuresti, Bdul Ion Ionescu de la Brad nr. 5B, sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub numarul J40/15930/1991, cod unic de inregistrare RO5919324, reprezentata prin Fady Chreih, in calitate de Director General,
- **EUROCLINIC HOSPITAL S.A.**, o societate comerciala pe actiuni, avand sediul social in Romania, Bucuresti, Calea Floreasca, nr. 14 A, sectorul 1, inregistrata in Registrul Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti sub nr. J40/6269/2001, cod unic de inregistrare (CUI) 14009050, reprezentata prin Fady Chreih, in calitate de Presedinte al Consiliului de Administratie,
- **REGINA MARIA – BANCA CENTRALA DE CELULE STEM S.A.**, societate comerciala romana cu sediul social in Bucuresti, Bdul Ion Ionescu de la Brad nr. 5B, subsol -2, sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/15742/2008, avand cod unic de inregistrare 24469080, reprezentata Fady Chreih, in calitate de Presedinte al Consiliului de Administratie,
- **DELTA HEALTH CARE S.R.L.**, societate comerciala romana cu sediul social in Bucuresti, str. Nicolae Caramfil, nr. 85A, Sector 1, avand numar de inregistrare in Registrul Comertului J40/2516/2010 si cod unic de inregistrare 26630352, reprezentata prin Alina Ambrozie in calitate de Director Executiv,

#### **denumite in continuare “Operatorul”**

Responsabilul cu protectia datelor desemnat de catre Operator poate fi contactat la adresa [dpo@reginamaria.ro](mailto:dpo@reginamaria.ro).

#### **2. Categoriile de date cu caracter personal prelucrate in cadrul Campaniei**

In cadrul Campaniei, Operatorul va colecta date cu caracter personal ale Participantilor care vor apela Call Centerul REGINA MARIA pentru programare. Aceste date constau in: nume, prenume, data nasterii, CNP, numar de telefon, adresa de email, calitatea de participant la campania promotionala Provident. Suplimentar, Organizatorul va inregistra convorbirea cu agentul Call Center efectuata in vederea programarii si, dupa caz, crearii fisei de pacient.

Participantii se pot programa doar personal pentru serviciile oferite in conditiile prezentei campanii. Persoanele care nu doresc sa furnizeze datele cu caracter personal mentionate la art. 2 nu vor putea participa la campanie, intrucat aceste date sunt necesare identificarii corecte a pacientului si/sau crearii fisei de pacient, dupa caz, precum si programarii in vederea beneficiarii de reducerile aplicate conform prezentului Regulament.

#### **3. Scopul si temeiul prelucrării**

Datele cu caracter personal ale Participantilor la Campanie vor fi prelucrate de catre Operator in scopul

- identificării și programării în condițiile prezentei campanii în cazul participanților care dețin deja o fișă de pacient la REGINA MARIA sau creării unei fișe și programării în condițiile prezentei campanii pentru pacienții noi, în temeiul art. 6, alin. (1) lit. (b) din GDPR
- îndeplinirii unei obligații legale, în cazul în care avem o astfel de obligație (de ex. în scopuri financiar-contabile sau în scop de arhivare), în temeiul art. 6, alin. (1) lit. (c) din GDPR
- îmbunătățirii serviciilor sau soluționării posibilelor diferențe, în temeiul art. 6, alin. (1) lit. (f) din GDPR

#### **4. Destinatarii datelor cu caracter personal**

Datele cu caracter personal colectate în cadrul Campaniei de către Operator pot fi dezvăluite și către alte persoane, doar pentru scopurile enunțate la art. 3, după cum urmează: altor societăți din cadrul Rețelei de Sănătate Regina Maria, din care Organizatorul face parte, contractori ai Organizatorului sau furnizori de servicii, precum și autorităților, în cazurile în care Operatorul trebuie să respecte obligațiile impuse de legislația în vigoare, de exemplu în domeniul financiar-contabil.

În oricare dintre variante, dezvăluirea datelor cu caracter personal se va face în conformitate cu legea aplicabilă în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal.

#### **5. Perioada de prelucrare a datelor cu caracter personal**

Datele cu caracter personal ale participanților vor fi prelucrate de către Operator conform prevederilor legale aplicabile. Astfel, datele de identificare ale pacienților sunt prelucrate pe toată perioada stocării datelor cu caracter medical, care, în funcție de prevederile legale, poate dura până la 100 de ani. Datele de contact sunt prelucrate pe perioada de valabilitate a acestora, în funcție de cele confirmate de pacienți, iar datele financiare pot fi prelucrate pentru o perioadă de până la 10 ani.

#### **6. Drepturile persoanelor vizate**

În vederea asigurării unei prelucrări echitabile și transparente, Operatorul asigură Participanților, pe durata Campaniei, următoarele drepturi:

- dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
- dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
- dreptul de a solicita ștergerea datelor cu caracter personal;
- dreptul la restricționarea prelucrării;
- dreptul de a se opune prelucrării, exceptând cazul în care dispoziții legale prevăd contrariul;
- dreptul de a depune o plângere în fața Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal [www.dataprotection.ro](http://www.dataprotection.ro).

Participanții își pot exercita drepturile menționate anterior transmitând o solicitare la adresa [feedback@reginamaria.ro](mailto:feedback@reginamaria.ro) sau [dpo@reginamaria.ro](mailto:dpo@reginamaria.ro).